



**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
**Odbor integrovaného povoľovania a kontroly**  
Rumanova 14, 040 53 Košice

Č.: 3390-8982/57/2014/Hut  
27.03.2014

Počet strán: 28  
Počet príloh: 0

**SPRÁVA Z ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLY**  
**č. 12/2014/P**

vykonanej v prevádzke **EUROCAST Košice, s.r.o.**, Vstupný areál U. S. Steel,  
prevádzkovateľa **EUROCAST Košice, s.r.o.**, Vstupný areál U. S. Steel, **044 54 Košice**,

**Miesto a dátum vykonania kontroly:**

EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 25.02.2014, 13.03.2014

**Druh kontroly:** bežná

**Kontrolu za IŽP Košice vykonala:**

Ing. Katarína Hutňanová – inšpektorka

Ing. Valachovičová – inšpektorka

Ing. Jenčová - inšpektorka

**Kontroly za EUROCAST Košice, s.r.o. sa zúčastnil:**

Ing. Ján Focko - ekológ

**Predmetom**

správy z environmentálnej kontroly (ďalej len „správa“) je výsledok kontroly, ktorú vykonala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“) v súlade so zákonom č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zákonom č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov.

Kontrola bola podľa § 34 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zameraná na dodržiavanie podmienok integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-258/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/57/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/ Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008, č. 6153-20588/2008/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, č. 1090-2178/2009/Wit/570450105/Z9 zo

dňa 29.01.2009, č. 701-15297/2009/Wit/570450105/Z10 zo dňa 14.05.2009, č. 556-2805/2009/Kov/570450105/Z11 zo dňa 06.02.2009, č. 391-16770/2009/Wit/570450105/Z12 zo dňa 29.05.2009, č. 6170-5921/2009/Wit/570450105/Z13 zo dňa 04.08.2009, č. 6507-21551/2009/Kov/570450105/Z14 zo dňa 29.06.2009, č. 568-1713/2010/Kov/570450105/Z15 zo dňa 22.01.2010, č. 463-4380/2010/Kov/570450105/Z16 zo dňa 23.03.2010, č. 4225-11047/2010/Kov/570450105/Z17 zo dňa 12.04.2010, č. 6955-25707/2010/Kov/570450105/Z18 zo dňa 02.09.2010, č. 7556-32430/2012/Mer/ 570450105/Z19 zo dňa 22.11.2012, č. 4073-17076/2013/Mer/570450105/ZK20 zo dňa 27.06.2013 a č. 5974-28440/2013/Wit, Ber/570450105/ZSP21 zo dňa 05.11.2013 (ďalej len „integrované povolenie“).

O vykonaní kontroly a o jej zameraní bol telefonicky dňa 24.02.2014 oboznámený Ing. Adrián Jakubek, konateľ spoločnosti EUROCAST Košice, s.r.o.

**Kontrola bola vykonaná** za obdobie: od 01.01.2013 do 13.03.2014

#### **I. Základné údaje o prevádzke a prevádzkovateli**

1. Názov kontrolovanej prevádzky: **EUROCAST Košice, s.r.o.**
2. Adresa kontrolovanej prevádzky: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
3. Názov prevádzkovateľa: **EUROCAST Košice, s.r.o.**
4. Adresa prevádzkovateľa: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**
5. IČO: **36577707**
6. KPČ: **2.4 a 2.5.b**
7. Identifikácia prevádzky: **VS: 570450105** □

#### **ROZSAH KONTROLY:**

Kontrola bola zameraná na dodržiavanie podmienok integrovaného povolenia, ktoré mali ku dňu vykonania kontroly opodstatnenie, a ktorým uplynula lehota plnenia. IŽP Košice vykonal kontrolu príslušných dokumentov a fyzickú kontrolu prevádzky.

#### **II. Predložené doklady**

1. Výpis z obchodného registra Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka: 14717/V,
2. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/064/2010 zo dňa 20.04.2010,
3. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/110/2009 zo dňa 07.07.2009
4. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/270/2010 zo dňa 27.01.2011,
5. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/237/2009 zo dňa 12.01.2010
6. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/038/2011 zo dňa 30.03.2011
7. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/175/2013 zo dňa 30.09.2013
8. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/117/2011 zo dňa 29.07.2011

9. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
10. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/071/2009 zo dňa 14.05.2009
11. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/220/2008 zo dňa 19.12.2008
12. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/177/2011 zo dňa 20.10.2011
13. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013
14. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/185/2012 zo dňa 07.11.2012
15. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/050/2007 zo dňa 04.04.2007
16. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/254/2007 zo dňa 29.01.2008
17. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/157/2007 zo dňa 16.10.2007
18. Správa o diskontinuálnom oprávnenom meraní emisií ev. č. 03/126/2010 zo dňa 18.08.2010
19. Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrenia na zabezpečenie ochrany ovzdušia (ďalej len „súbor TPP a TOO“) pre elektrickú indukčnú pec INDUCTOTHERM 10 t, schválený rozhodnutím IŽP Košice č. 752-1896/2014/Mer/570450105/ZK23 zo dňa 24.01.2014
20. Súbor TPP a TOO pre elektrickú indukčnú pec ISTOL 2 x 2, schválený rozhodnutím Okresného úradu Košice II zo dňa 01.03.2000
21. Súbor TPP a TOO pre elektrickú indukčnú pec ISTOL 2 x 0,5, schválený rozhodnutím Okresného úradu Košice II zo dňa 01.03.2000
22. Súbor TPP a TOO pre žihacie pece č. 1 a č. 2, schválený rozhodnutím IŽP Košice č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 18.10.2007
23. Súbor TPP a TOO pre indukčnú pec Junker, schválený rozhodnutím Okresného úradu Košice II zo dňa 30.09.2003
24. Súbor TPP a TOO pre linku na povrchovú úpravu odliatkov, schválený rozhodnutím Obvodného úradu životného prostredia zo dňa 27.01.2006
25. Prevádzkový denník pre elektrickú indukčnú pec INDUCTOTHERM 10 t za obdobie od 22.01.2014 do 13.03.2013
26. Prevádzkový denník pre elektrickú indukčnú pec ISTOL 2 x 2 za obdobie od 09.01.2013 do 13.03.2014
27. Prevádzkový denník pre elektrickú indukčnú pec ISTOL 2 x 0,5 za december 2013
28. Prevádzkový denník pre žihacie pece
29. Prevádzkový denník pre linku na povrchovú úpravu odliatkov
30. Bilancia poplatkov za znečisťovanie ovzdušia za rok 2013
31. Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za rok 2013
32. Zmluva o zabezpečení zhodnotenia/zneškodnenia nebezpečných odpadov 04/03/2005 z roku 2005

33. Zmluva č. OZ/FY00/1/05 na odber, prepravu a ekologické zneškodnenie odpadu zo dňa 14.03.2005 uzavretá so spoločnosťou KOSIT a.s.
34. Prevádzkový denník zariadenia na zhodnocovanie odpadov
35. Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých a obzvlášť škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený rozhodnutím IŽP Košice č. 2903-7931/52/2013/Šip zo dňa 20.03.2013
36. Protokol č. 100/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010
37. Protokol č. 101/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010
38. Protokol č. 102/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.05.2010
39. Protokol č. 111/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011
40. Protokol č. 112/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011
41. Protokol č. 113/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011
42. Protokol č. 114/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011
43. Protokol č. 116/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011
44. Protokol č. 103/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010
45. Protokol č. 104/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010
46. Protokol č. 105/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010
47. Protokol č. 106/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010

### **III. Zistený stav**

Pri kontrole dodržiavania podmienok povolenia uvedených v nasledovných bodoch bolo zistené:

**Kontrola podmienky A.1.5 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.“

**V kontrolovanom období nedošlo k zmene prevádzkovateľa.**

**Kontrola podmienky A.1.5 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ nesmie zvýšiť výrobnú kapacitu liatiny v Zlievarni I nad hodnotu 47 000 t.rok<sup>-1</sup>, v Zlievarni II nad hodnotu 62 000 t.rok<sup>-1</sup> a výrobu zliatin z neželezných kovov nad hodnotu 200 t.rok<sup>-1</sup> a nesmie prekročiť menovitý výkon taviacich pecí nad hodnoty uvedené v bode B časť I. tohto rozhodnutia.“

IŽP Košice vykonal kontrolu dodržiavania výrobnnej kapacity liatiny v Zlievarni I a Zlievarni II. Výrobná kapacita liatiny v Zlievarni I bola 3896,865 t v roku 2013 a v Zlievarni II bola 9021,423 t za rok 2013.

**Podmienka je dodržaná.**

**Kontrola podmienky A.4.1 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný mať prevádzku na zhodnocovanie a zhromažďovanie odpadov označenú informačnou tabuľou umiestnenou pred vstupom do prevádzky, na ktorej musia byť uvedené nasledujúce údaje: názov zariadenia, obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania prevádzkovateľa povoľovanej prevádzky, prevádzkový čas, zoznam druhov odpadov, s ktorými sa v prevádzke nakladá, názov orgánu štátnej správy, ktorý vydal súhlas na prevádzkovanie prevádzky, meno a priezvisko zodpovednej osoby za prevádzkovanie prevádzky a jej telefónne číslo.“

Prevádzkovateľ mal prevádzku na zhodnocovanie odpadov označenú informačnou tabuľou v súlade s podmienkou A.4.1 časť II. integrovaného povolenia.

**Podmienka je splnená.**

**Kontrola podmienky A.4.2 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „V prípade poškodenia informačnej tabule je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť jej opravu, alebo výmenu v priebehu 14 pracovných dní.“

**Informačná tabuľa nebola v čase kontroly poškodená.**

**Kontrola podmienky A.4.4 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je oprávnený v taviacich agregátoch Zlievarne I a Zlievarne II zhodnocovať odpady kategórie O - ostatný (ďalej len „O“) zaradené podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov pod uvedenými katalógovými číslami:

- 12 01 01 - piliny a triesky zo železných kovov, O
- 12 01 02 – prach a zlomky zo železných kovov, O
- 12 01 03 - piliny a triesky z neželezných kovov, O
- 17 04 01 - meď, bronz, mosadz, O
- 17 04 02 - hliník, O
- 17 04 05 - železo a oceľ, O
- 17 04 07 - zmiešané kovy, O.“

Prevádzkovateľ v kontrolovanom období v roku 2013 zhodnocoval ostatné odpady v prevádzke katalógové číslo 17 04 02 hliník, katalógové číslo 17 04 01 meď, bronz, mosadz, katalógové číslo 12 01 01 piliny a triesky zo železných kovov v množstve 8207,99 t v súlade s podmienkou A.4.4 časť II. integrovaného povolenia.

**Podmienka dodržaná.**

**Kontrola podmienky A.5.1 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade:

- s platnými Súbormi technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej len „Súbor TPP a TOO“), vypracovanými a schválenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.“

IŽP Košice vykonal kontrolu nasledovných zdrojov znečisťovania ovzdušia a ich technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia na základe predložených súborov TPP a TOO ku kontrole.

## Zlievareň II

**Tabuľka č. 1 INDUCTOTHERM 10 t**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	vyhodnotenie kontrolovaného obdobia od 22.02.2014 do 17.03.2014	skutočné v čase kontroly 13.03.2014
taviaca teplota (ocel') °C	$\geq 1500 \leq 1800$	< 1500	-	1390 <b>SÚLAD</b>
teplota vzdušiny na vstupe do filtra °C	do 55	viac ako 200	<b>SÚLAD</b>	23 °C, 9:55 h <b>SÚLAD</b>

**Tabuľka č. 2 Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 2**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	skutočné v čase kontroly 13.03.2014
Taviaci výkon pece kg/hod	1800	-	Neprevádzkovaná v čase kontroly
taviaca teplota (ocel') °C	od 1150 do 1380	menej ako 1150	
taviaca teplota (liatina) °C	od 1440 do 1520	menej ako 1440	
maximálne oteplenie chladiacej vody °C	30	viac ako 30	

**Tabuľka č. 3 - Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 0,5**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	skutočné v čase kontroly 13.03.2014 cca 10:30 h
Taviaci výkon pece kg/hod	400	-	400 <b>SÚLAD</b>
taviaca teplota (ocel') °C	$\geq 1250 \leq 1600$	<1250	1570 °C <b>SÚLAD</b>

**Tabuľka č. 4 Žihacie pece č. 1 a 2**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	skutočné v čase kontroly 13.03.2014 cca 9:24 h
tlak zemného plynu na prívide MPa	0,3	> 0,3	0,3 <b>SÚLAD</b>
maximálna teplota pracovného priestoru °C	< 1100	> 1100	1100 °C <b>SÚLAD</b>
pretlak plynu za regulátorom kPa	5	< 0,5 > 0,5	5 kPa <b>SÚLAD</b>

## Zlievareň I

**Tabuľka č. 5 Elektrická indukčná pec JUNKER**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	vyhodnotenie kontrolovaného obdobia od 04.11.2013 do 05.12.2013
tlakový spád odlučovača Pa	od 1500 do 2500	< 1500 > 2500	<b>Súlád</b>

**Tabuľka č. 6 Automatická formovacia linka**

technicko-prevádzkové parametre (TPP)	projektované STPP a TOO	poruchový stav STPP a TOO	vyhodnotenie kontrolovaného obdobia od 28.10.2013 do 06.12.2013	skutočné v čase kontroly 25.02.2014 cca 10:30 h
Tlaková strata filtra (Pa)	≤ 1300	> 1300	SÚLAD	1230 SÚLAD
Teplota odsávanej vzdušiny (°C)	≤ 120	> 120	nekontrolované	27 SÚLAD

**Kontrola podmienky B.1 časť II. integrovaného povolenia:**

**1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

„Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby limitné hodnoty pre jednotlivé znečisťujúce látky uvedené v tabuľke č. 15 neboli prekročené. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO<sub>x</sub> ako NO<sub>2</sub>“),
- celkový organický uhlík (TOC),
- tuhé znečisťujúce anorganické látky 3. podskupiny 2. skupiny, mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Mn (ďalej tiež „Mn“), meď a jej zlúčeniny vyjadrené ako Cu (ďalej tiež „Cu“)
- organické plyny a pary 1. podskupiny 4. skupiny znečisťujúcich látok (ďalej tiež „VOC 1. podsk. 4. sk.“).

Tab. č. 15 Emisné limity pre zdroje emisií do ovzdušia a pre fugitívne emisie:

**Zlievareň I**

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzt'ážné podmienky
Elektrická indukčná pec JUNKER (EIP JUNKER)	Výdych V 1 o výške 25 m	TZL	50	1),2)
		NO <sub>x</sub>	400	
		Mn	5	
Automatická formovacia linka (AFL)	Výdych V 2 o výške 25 m	TZL	50	1),2)
Príprava a doprava formovacích zmesí	Výdych V 3 o výške 25 m	TZL	50	1),2)
Jadrovňa /automatické stroje na výrobu jadier	Výdych V 4 o výške 24 m	VOC (1.podsk. 4..sk.)	20	1),2),8)
Otryskávacia linka STEM	Výdych V 5 o výške 24 m	TZL	50	1),2)
Otryskávací stroj B12x16S	Výdych V 6 o výške 24 m	TZL	50	1),2)
Linka na povrchovú úpravu odliatkov máčaním a sušením	Výduchy V7 a V8 z kabíny máčania odliatkov o výške 25 m	TOC	75	3),11)
		TZL	3	
	Výdych V 9 zo sušiaceho tunela odliatkov o výške 25 m	TOC	50	3),11)
		TZL	3	
	Hala na povrchovú úpravu odliatkov	Fugitívne emisie organických látok	20 %	6)

**Zlievareň II**

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Miesto vypúšťania emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b>	<b>Vzťažné podmienky</b>
Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 2	Výdych V 11 o výške 25 m	TZL	50	1),2),7)
		Mn	5	
Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 0,5	Výdych V 12 o výške 27 m	TZL	50	1),2),7)
		Cu	5	
Vytákač rošt 30 t	Výdych V 13 o výške 25 m	TZL	50	1) ,2)
Žihacie vozové pece č.1 a č. 2	2 samostatné výduchy V 14 a V 15 o výške 25 m	TZL	50	2),12)
		NO <sub>x</sub>	400	
Otryskávací stroj H40 x 40	Výdych V 16 o výške 24	TZL	50	1),2)
Vytriasací rošt 1,6 t vo formovni sivej liatiny	Výdych V 17 o výške 21 m	TZL	50	1),2)
2 kolesové miešače so zásobníkmi, presypy pásových dopravníkov vo formovni sivej liatiny	Výdych V18 o výške 22 m	TZL	50	1),2),3)
Úprava formovacej zmesi a linka IMF 15	Výdych V 19 o výške 18,9 m	TZL	50	1),2),3)
Miesič Wöhr 40 t	Výdych V 20 o výške 23 m	TZL	50	1),2),3)
Miesič Wöhr 5 t v Jadrovni v ZL II	Výdych V 21 o výške 23 m	TZL	50	1),2),3)
Brúsiace kabíny	Výdych V 22 o výške 17,5 m	TZL	50	1), 2), 3)
Pracovisko paliča	Výdych V 23 o výške 17,5 m	TZL	50	1), 2), 3)
2 vykurovacie jednotky s horákom na ZPN 2 x 0,37 MW	Napojené na V 24 a V 25 o výške 17 m	CO	100	2),4)
		NO <sub>x</sub>	200	2),4)
Prevádzka pre občasné nanášanie náterových látok DURST kabína č. 1 DURST kabína č. 2	2 samostatné oceľové výduchy V 24 a V 25 o výške 17 m	TOC	100	3),10),11)
		TZL	3	3),9),10),11)
	-	fugitívne emisie organických látok	25 %	6)
Lakovňa modelov	Výdych V 26 o výške 13 m	TZL	3	3),11)
		TOC	120	
	Hala lakovne	Fugitívne emisie organických látok	25 %	6)



- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a obsah kyslíka nie je stanovený.
- 2) Emisný limit pri diskontinuálnom oprávnenom meraní a pri technickom výpočte sa považuje za dodržaný ak žiaden výsledok jednotlivého merania alebo technického výpočtu neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 3) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia vo vlhkom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C).
- 4) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a obsah kyslíka 3% obj.
- 5) Emisný limit 50 mg.m<sup>-3</sup> pre TOC platí pre proces sušenia odliatkov, emisný limit 75 mg.m<sup>-3</sup> platí pre proces namáčania odliatkov.
- 6) Emisný limit pre fugitívne emisie je vyjadrený ako podiel fugitívnych emisií a hmotnosti vstupných organických rozpúšťadiel.
- 7) Emisný limit 5 mg.m<sup>-3</sup> pre Mn a Cu platí pri hmotnostnom toku 25 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 8) Emisný limit 20 mg.m<sup>-3</sup> pre 1. podskupinu 4. skupiny VOC Cu platí pri hmotnostnom toku 0,1 kg.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 9) Emisný limit pre TZL platí iba pre proces striekania.
- 10) Pri vyhodnocovaní výsledkov meraní sa na účely preukázania dodržania určených emisných limitov musia zriedňovacie plyny (spaliny zo spaľovania ZPN) odpočítat'.
- 11) Emisný limit pri diskontinuálnom oprávnenom meraní sa považuje za dodržaný, ak sú súčasne splnené tieto požiadavky:
  - a) aritmetický priemer najmenej z troch jednotlivých meraní nepresiahne hodnotu emisného limitu,
  - b) žiadny hodinový priemer nepresiahne 1,5 násobok hodnoty emisného limitu.
- 12) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a obsah kyslíka 5% obj.

Zdroj emisií – spôsob zachytávania emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Vzťažné podmienky
Elektrická indukčná pec INDUCTOTHERM - látkový filter typu 2 x FVJ-VRT	Výduch V 10 o výške 25 m	TZL	20	1),2)
		NO <sub>x</sub>	350	1),2),13)
		Mn+Cu	1	1), 2),14)
		PCDD+PCDF	0,1ng.m <sup>-3</sup>	1),2), 15)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, obsah kyslíka nie je určený.
- 2) Emisný limit pri diskontinuálnom oprávnenom meraní a pri technickom výpočte sa považuje za dodržaný ak žiaden výsledok jednotlivého merania alebo technického výpočtu neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 13) Emisný limit pre NO<sub>x</sub> platí pri hmotnostnom toku 2 000 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 14) Emisný limit pre Mn+Cu platí pri hmotnostnom toku 5 g.h<sup>-1</sup> a vyššom.
- 15) Emisné limity sú určené ako priemerné hodnoty pri trvaní odberu vzorky minimálne 6 hodín a maximálne 8 hodín. Hodnota emisného limitu sa vzťahuje na celkovú koncentráciu dioxínov a furánov prepočítaných na toxický ekvivalent pre nasledujúce dioxíny a furány uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov	Toxický ekvivalent
2,3,7,8 tetrachlórdibenzodioxín (TCDD)	1
1,2,3,7,8 pentachlórdibenzodioxín (PeCDD)	0,5
1,2,3,4,7,8 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,6,7,8 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,7,8,9 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 heptachlórdibenzodioxín (HpCDD)	0,01
oktachlórdibenzodioxín (OCDD)	0,001
2,3,7,8 tetrachlórdibenzofurán (TCDF)	0,1
2,3,4,7,8 pentachlórdibenzofurán (PeCDF)	0,5
1,2,3,7,8 pentachlórdibenzofurán (PeCDF)	0,05
1,2,3,4,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,6,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,7,8,9 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
2,3,4,6,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 heptachlórdibenzofurán (HpCDF)	0,01
1,2,3,4,7,8,9 heptachlórdibenzofurán (HpCDF)	0,01
oktachlórdibenzofurán (OCDF)	0,001

**Zistený stav:****Zlievareň 1**

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Miesto vypúšťania emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b>	<b>nameraná hodnota mg.m<sup>-3</sup>/vyhodnotenie</b>	<b>oprávnené meranie vykonané dňa</b>
Elektrická indukčná pec JUNKER (EIP JUNKER)	Výdych V 1 o výške 25 m	TZL	50	5,1 <b>SÚLAD</b>	16.03.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/038/2011 zo dňa 30.03.2011
		NO <sub>x</sub>	400	< DL(7) <b>SÚLAD</b>	16.03.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/038/2011 zo dňa 30.03.2011
		Mn	5	0,16 <b>SÚLAD</b>	11.12.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/237/2009 zo dňa 12.01.2010
Automatická formovacia linka (AFL)	Výdych V2 o výške 25 m	TZL	50	8 <b>SÚLAD</b>	14.09.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/177/2011 zo dňa 20.10.2011
Príprava a doprava formovacích zmesí	Výdych V 3 o výške 25 m	TZL	50	2,7 <b>SÚLAD</b>	14.04.2010 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/064/2010 zo dňa 20.04.2010
Jadrovňa /automatické stroje na výrobu jadier	Výdych V 4 o výške 24 m	VOC (1.podsk. 4..sk.)	20/ HT 100	37,6 HT 95 g/h <b>SÚLAD</b>	21.10.2013 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013
Otryskávací linka STEM	Výdych V 5 o výške 24 m	TZL	50	18,7 <b>SÚLAD</b>	23.06.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/110/2009 zo dňa 07.07.2009
Otryskávací stroj B12x16S	Výdych V 6 o výške 24 m	TZL	50	46,9 <b>SÚLAD</b>	20.10.2010 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/270/2010 zo dňa 27.01.2011
Linka na povrchovú úpravu odliatkov máčaním a sušením	Výduchy V7 a V8 z kabíny máčania odliatkov o výške 25 m	TOC	75	38 <b>SÚLAD</b>	04.10.2012 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/185/2012 zo dňa 07.11.2012
		Výdych 7 TZL	3	3,5 <b>SÚLAD</b> 16,96 HT	21.10.2013 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013
		Výdych 8 TZL	3	3,2 <b>SÚLAD</b> HT 16,93	21.10.2013 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Miesto vypúšťania emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b>	<b>nameraná hodnota mg.m<sup>-3</sup>/vyhodnotenie</b>	<b>oprávnené meranie vykonané dňa</b>
Linka na povrchovú úpravu odliatkov máčaním a sušením	Výdych V 9 zo sušiaceho tunela odliatkov o výške 25 m	TOC	50	<b>9,8 SÚLAD</b>	16.03.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/038/2011 zo dňa 30.03.2011
		TZL	3	<b>1,5 SÚLAD</b>	21.10.2013 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013
	Hala na povrchovú úpravu odliatkov	Fugitívne emisie organických látok	20 %	8,47 % <b>SÚLAD</b>	Výpočet Správa doručená na IŽP Košice 12.02.2014
<b>Lakovňa modelov</b>					
Lakovňa modelov	Výdych V 26 o výške 13 m	TZL	3	<b>1,3 SÚLAD</b>	14.09.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/177/2011
		TOC	120	<b>5,2 SÚLAD</b>	zo dňa 20.10.2011

## **Zlievareň II**

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Miesto vypúšťania emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b>	<b>nameraná hodnota mg.m<sup>-3</sup>/vyhodnotenie</b>	<b>oprávnené meranie vykonané dňa</b>
Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 2	Výdych V 11 o výške 25 m	TZL	50	<b>35 SÚLAD</b>	14.11.2008 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/220/2008 zo dňa 19.12.2008
		Mn	5	<b>0,25 SÚLAD</b>	10.12.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/237/2009 zo dňa 12.01.2010
Elektrická indukčná pec ISTOL 2 x 0,5	Výdych V 12 o výške 27 m	TZL	50	<b>15 SÚLAD</b>	14.11.2008 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/220/2008 zo dňa 19.12.2008
		Cu	5	<b>0,17 SÚLAD</b>	10.12.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/237/2009 zo dňa 12.01.2010

<b>Zdroj emisií</b>	<b>Miesto vypúšťania emisií</b>	<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Emisný limit [mg.m<sup>-3</sup>]</b>	<b>nameraná hodnota mg.m<sup>-3</sup>/vyhodnotenie</b>	<b>oprávnené meranie vykonané dňa</b>
Vytákač rošt 30 t	Výdych V 13 o výške 25 m	TZL	50	4,2 <b>SÚLAD</b>	30.04.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/071/2009 zo dňa 14.05.2009
Žihacie vozové pece č.1	výdych V 14 o výške 25 m	TZL	50	46 <b>SÚLAD</b>	22.10.2013 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/244/2013 zo dňa 10.12.2013
		NO <sub>x</sub>	400	255 <b>SÚLAD</b>	
Žihacia vozová pec č. 2	výdych V 15 o výške 25 m	TZL	50	41,6 <b>SÚLAD</b>	
		NO <sub>x</sub>	400	90 <b>SÚLAD</b>	
Otryskávací stroj H40 x 40	Výdych V 16 o výške 24 m	TZL	50	36,7 <b>SÚLAD</b>	20.12.2010 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/270/2010 zo dňa 27.01.2011
Vytriasací rošt 1,6 t vo formovní sivej liatiny	Výdych V 17 o výške 21 m	TZL	50	6,4 <b>SÚLAD</b>	13.06.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/117/2011 zo dňa 29.07.2011
2 kolesové miešače so zásobníkmi, presypy pásových dopravníkov vo formovní sivej liatiny	Výdych V18 o výške 22 m	TZL	50	4,8 <b>SÚLAD</b>	13.06.2011 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/117/2011 zo dňa 29.07.2011
Úprava formovacej zmesi a linka IMF 15	Výdych V 19 o výške 18,9 m	TZL	50	1,9 <b>SÚLAD</b>	16.10.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
Miesič Wöhr 40 t	Výdych V 20 o výške 23 m	TZL	50	2,7 <b>SÚLAD</b>	16.10.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	nameraná hodnota mg.m <sup>-3</sup> /vyhodnotenie	oprávnené meranie vykonané dňa
Miesič Wöhr 5 t v Jadrovni v ZL II	Výdych V 21 o výške 23 m	TZL	50	<b>9,2 SÚLAD</b>	10.12.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/237/2009 zo dňa 12.01.2010
Brúsiace kabíny	Výdych V 22 o výške 17,5 m	TZL	50	<b>2,9 SÚLAD</b>	16.10.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
Pracovisko paliča	Výdych V 23 o výške 17,5 m	TZL	50	<b>2,1 SÚLAD</b>	04.10.2012 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/185/2012 zo dňa 07.11.2012
vykurovacia jednotka č. 1 s horákom na ZPN 2 x 0,37 MW	Napojené na V 24 o výške 17 m	CO	100	<b>18 SÚLAD</b>	15.10.2009 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
		NO <sub>x</sub>	200	<b>39 SÚLAD</b>	
vykurovacia jednotka č. 2 s horákom na ZPN 2 x 0,37 MW	Napojené na V 25 o výške 17 m	CO	100	<b>10 SÚLAD</b>	
		NO <sub>x</sub>	200	<b>31 SÚLAD</b>	
Prevádzka pre občasné nanášanie náterových látok DURST kabína č. 1	výdych V 24 o výške 17 m	TOC	100	<b>57 SÚLAD</b>	04.10.2012 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/185/2012 zo dňa 07.11.2012
		TZL	3	<b>3 4,5 SÚLAD</b>	15.08.2010 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
	-	fugitívne emisie organických látok	25 %	<b>19,64 % SÚLAD</b>	Výpočet Správa doručená na IŽP Košice 12.02.2014

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	nameraná hodnota mg.m <sup>-3</sup> /vyhodnotenie	oprávnené meranie vykonané dňa
Prevádzka pre občasné nanášanie náterových látok DURST kabína č. 2	výdych V 25 o výške 17 m	TOC	100	<b>112 SÚLAD</b>	04.10.2012 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/185/2012 zo dňa 07.11.2012
		TZL	3	<b>3 4,5 (0,9) SÚLAD</b>	15.08.2010 EnviroTeam Slovakia Ev. č. správy 03/194/2009 zo dňa 19.11.2009
	-	fugitívne emisie organických látok	25 %	<b>15,59 % SÚLAD</b>	Výpočet Správa doručená na IŽP Košice 12.02.2014
Elektrická indukčná pec INDUCTOTHERM - látkový filter typu 2 x FVJ-VRT	Výdych V 10 o výške 25 m	TZL	20	<b>4 SÚLAD</b>	05.09.2013
		NO <sub>x</sub>	350	<b>≤ DL (7) SÚLAD</b>	06.09.2013 EnviroTeam Slovakia
		Mn+Cu	1	<b>0,0, HT (0,4) SÚLAD</b>	Ev. č. správy 03/175/2013 zo dňa 30.09.2013
		PCDD+PCDF	0,1 ng.m <sup>-3</sup>	<b>0,0 SÚLAD</b>	Prvé periodické meranie

**Vysvetlivky:**

DL – detekčný limit, HT – hmotnostný tok

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky D.5 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať vznikajúce odpady, ktoré nezhodnocuje sám, na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.“

Prevádzkovateľ v roku 2013 nakladal s nebezpečnými odpadmi katalógové číslo 15 01 10 obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami, N – nebezpečný v množstve 3,665 t, katalógové číslo 15 02 02 absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami, N – nebezpečný v množstve 2,060 t, katalógové číslo 12 01 09 rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény, N - nebezpečný v množstve 0,6 t, katalógové číslo 16 06 01 olovené batérie, N – nebezpečný v množstve 0,460 t, katalógové číslo 13 02 08 iné motorové, prevodové a mazacie oleje, N – nebezpečný v množstve 0,540 t, katalógové číslo 13 01 10 nechlórované minerálne hydraulické oleje v množstve 2 t, katalógové číslo 16 02 13 vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12, N – nebezpečný v množstve 0,424 t, katalógové číslo 16 02 11 vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhlíkovodíky HCFC, HFC, N – nebezpečný v množstve 0,530 t, katalógové číslo 17 04 09 kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami, N – nebezpečný v množstve 0,9 t, katalógové číslo 08 01 11

odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky v množstve 1,626 t, katalógové číslo 08 01 17 odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky, N – nebezpečný v množstve 2,20 t, katalógové číslo 14 06 03 iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel, N – nebezpečný v množstve 1,815 t, katalógové číslo 17 02 04 sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami, N - nebezpečný v množstve 0,960 t, ktoré odovzdal oprávnenej osobe nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného predpisu odpadového hospodárstva.

Prevádzkovateľ odovzdal nebezpečný odpad katalógové číslo 13 01 10, N a katalógové číslo 13 02 08, N spoločnosti EKOL Recyklačné systémy Prešov. Uvedená spoločnosť má vydaný Obvodným úradom životného prostredia v Prešove č. ŽP 1/2011/00184-004/OH-Đu zo dňa 22.02.2011 súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov činnosťou R9 a R13 vrátane prepravy.

Prevádzkovateľ odovzdal nebezpečné odpady katalógové číslo 15 01 10, N, katalógové číslo 15 02 02 N, katalógové číslo 12 01 09, N, katalógové číslo 16 06 01, N, 13 02 08 N, katalógové číslo 17 04 09, N, katalógové číslo 08 01 11, N, katalógové číslo 17 02 04, N, katalógové číslo 08 01 17, N, katalógové číslo 14 06 03, spoločnosti KOSIT a.s., ktorý má vydaný súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov rozhodnutím č. OU-PO-OSZP3-2013/00457-02/OH-AG zo dňa 09.12.2013.

Prevádzkovateľ odovzdal nebezpečné odpady katalógové číslo 16 02 13 N a katalógové číslo 16 02 11 N spoločnosti KOSIT a.s., ktorý má vydaný súhlas na zber odpadu z elektrozariadení č. ŠSOH 2007/00856-3 zo dňa 21.03.2007 v znení neskorších zmien.

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky D.8 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady s obsahom ortuti v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory v označenom, oplotenom, uzatvorenom a zastrešenom priestore, v sklade na zhromažďovanie nebezpečných odpadov, v úložnom priestore alebo uzamknutých kontajneroch.“

Prevádzkovateľ zhromažďoval nebezpečný odpad v prevádzke vo vhodných zberných nádobách, odpadové oleje v plechových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpadové olovené batérie a akumulátory v označenom, oplotenom, uzatvorenom a zastrešenom priestore, v sklade na zhromažďovanie nebezpečných odpadov.

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky D.9 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Nebezpečné odpady a sklad, v ktorom sa skladujú, musia byť označené určeným spôsobom v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.“

Prevádzkovateľ mal v čase kontroly sklad nebezpečných odpadov a nebezpečné odpady označené v súlade s podmienkou D.9 časť II. integrovaného povolenia. Odpady boli označené identifikačnými listami nebezpečných odpadov.

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky F.1 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pre zaobchádzanie so škodlivými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s nim zamestnancov.“

Prevádzkovateľ má vypracovaný havarijný plán, ktorý schválila Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor inšpekcie ochrany vôd rozhodnutím č. 2903-7931/52/2013/Šip zo dňa 20.03.2013.

**Kontrola podmienky F.3 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku nebezpečných látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie škodlivých látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.“

IŽP Košice vykonal kontrolu na uvedených manipulačných a skladovacích plochách, ktoré slúžia na zaobchádzanie so škodlivými látkami:

**1) v sklade olejov a ropných látok v Zlievarni I**, ktorý tvorí murovaná budova rozdelená na dve samostatné skladovacie plochy o rozmeroch 35 m<sup>2</sup> a 28 m<sup>2</sup>.

Stavebnú úpravu podláh v sklade tvorí betón s náterom Indufloor IB 1250, odolným voči skladovaným ropným látkam. Škodlivé látky boli umiestnené na záchytných oceľových vaničkách s dostatočným havarijným objemom.

**2) na pracovisku pre občasné nanášanie náterových látok v Zlievarni II.** So škodlivými látkami (farbami) sa na uvedenom pracovisku zaobchádza:

**a) v dvoch kombinovaných lakovacích a sušiacich kabínach (v budove).**

Stavebnú úpravu podláh tvorí:

- liata antistatická podlaha Indufloor IB 3350
- betón.

V čase kontroly bola uvedená manipulačná plocha bez trhlín a zabezpečená s súlade s podmienkou F.3 časť II integrovaného povolenia.

**b) na manipulačnej ploche pre miešanie farieb (v budove)**

Stavebnú úpravu podlahy na manipulačnej ploche tvorí náter Indufloor IB 1250 a betón. Manipulačná plocha bola v čase kontroly celistvá.

**c) v príručnom sklade farieb (v budove),** v ktorom boli v čase kontroly skladované farby, riedidlá a tvrdidlá na farbenie odliatkov. Rozmery skladu sú 5,00 m x 2,55 m. Škodlivé látky boli skladované na regáloch, pod ktorými boli umiestnené záchytné oceľové vaničky na zachytenie prípadného úniku škodlivých látok.

Stavebnú úpravu podlahy v sklade pracoviska pre občasné nanášanie náterových látok v Zlievarni II tvorí náter Indufloor IB 3310 a betón.

Podlaha v sklade bola celistvá bez trhlín.

**Podmienka je dodržaná.**



**Kontrola podmienky F.13 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.“ v spojitosti s podmienkami č. **F.6 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Záchytné vane nemôžu mať žiadny odtok; prípadné prepady musia byť bezpečne zaústené do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.“ a č. **F.8 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.“

IŽP Košice vykonal kontrolu nasledovných záchytných vaní, ktoré slúžia na zachytenie prípadných únikov škodlivých látok používaných vo výrobnom procese.

**Jadrovňa, Zlievareň II kontrola:**

- 1) záchytnej vane o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 500 T1: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 111/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 09.04.2011 až 11.04.2011,
- 2) záchytnej vane o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 100 T3: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 112/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 09.04.2011 až 11.04.2011,
- 3) záchytnej vane o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1 m<sup>3</sup> pre Askuran 120: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 113/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 09.04.2011 až 11.04.2011,
- 4) záchytnej vane o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1 m<sup>3</sup> pre Kaltharz U 204: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 114/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 09.04.2011 až 11.04.2011,
- 5) záchytnej vane o objeme 1 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1 m<sup>3</sup> pre Kerafil AZ: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 116/2011 o skúške tesnosti zo dňa 12.04.2011, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 09.04.2011 až 11.04.2011,

**Miesič Wöhr 40, Formovňa, Zlievareň II kontrola:**

- 6) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,076 m<sup>3</sup> pre Kaltharz: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 100/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010,
- 7) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 100 T3: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 101/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010,
- 8) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 500 T3: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 102/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010,

**Miesič IMF, Formovňa, Zlievareň II kontrola:**

- 9) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Kaltharz: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 103/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010
- 10) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 3423: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 104/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010
- 11) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 100 T3: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 105/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010
- 12) záchytnej vane o objeme 1,076 m<sup>3</sup> umiestnenej pod prevádzkovou nádržou (plastový kontajner) o objeme 1,0 m<sup>3</sup> pre Aktivátor 500 T1: záchytná vaňa bola celistvá, ku kontrole bol predložený protokol č. 106/2010 o skúške tesnosti zo dňa 12.02.2010, skúška tesnosti bola vykonaná v dňoch 08.02.2010 až 10.02.2010

Výsledky skúšok: záchytné vane sú tesné. Skúšky tesnosti vykonal Ing. Ján Focko, odborne spôsobilá osoba s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie. Priestory okolo uvedených záchytných vaní boli čisté.

**Podmienky F.6, F.8, F.13 boli dodržané.**

**Kontrola podmienky F.9 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Na miestach, kde sa zaobchádza so škodlivými látkami musia byť k dispozícii prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií povrchových a podzemných vôd.“

V čase kontroly boli na miestach, kde sa manipuluje so škodlivými látkami k dispozícii prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov.

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky I.1.1 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.“

Zložka: ovzdušie			Zdroj emisií: EIP - JUNKER	
Miesto merania: Výdych V 1 za odlučovačom TZL napojeným na EIP-JUNKER				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	5),9)
Mn	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	8),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie			<b>Zdroje emisií:</b> AFL – zóna odlievania	
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 2 napojený na odsávanie AFL				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> Príprava a doprava formovacích zmesí		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 3 napojený na výstup látkového filtra typu AC PULL				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia,HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> Jadrovňa/ automatické stroje na výrobu jadier		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 4 napojený na výstup pračky amínov				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	7),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> Otryskávacia linka STEM		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 5 napojený na výstup z kazetového látkového filtra CDR-16 STEM				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia,HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ B12 x 16S		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 6 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-12 STEM				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> Linka na povrchovú úpravu odliatkov máčaním a sušením		
<b>Miesto merania:</b> 2 výduchy V 7 a V 8 z kabíny máčania a 1 výduch V 9 zo sušiaceho tunela				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	7),9)
Fugitívne emisie	%	1 x za 6 rokov	-	-

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného

limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.

- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m<sup>-3</sup>, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m<sup>-3</sup>.
- 7) Metóda - prístrojová FID, FPD, STN EN 13526, STN EN 12619.
- 9) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

## Zlievareň II

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Elektrická indukčná pec INDUCTOTHERM <b>Miesto merania:</b> Výdych V 10 napojený na potrubie za odlučovačom TZL z Elektrickej indukčnej pece INDUCTOTHERM				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
NO <sub>x</sub>				5),9)
Mn+Cu				8),9)
PCDD+PCDF	Hmotnostná koncentrácia, HT*	10)	2)	9),11)

\*) HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok z bodu B. 1 časť II. rozhodnutia č. 119/20-OIPK/2006- Ko/570450105

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m<sup>-3</sup>, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m<sup>-3</sup>.
- 5) Metóda - prístrojová NDIR, NDUV, (UV), Cl, iný fyzikálny princíp, metodika STN ISO 10849.
- 8) Metóda - atómová absorpčná spektrometria (ASA), atómová absorpčná spektrometria- elektrotermická atomizácia (ASA-ETA), indukčne viazaná plazma-atómová emisná spektrometria (ICP-AES) EN 14385, OTN ŽP 2028.
- 9) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 10) Interval periodického merania tri kalendárne roky.
- 11) Metóda - plynová chromatografia - hmotnostno spektrometrický detektor STN EN 1948 (83 47 54).

<b>Zložka:</b> ovzdušie			<b>Zdroje emisií:</b> EIP ISTOL 2 x 2	
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 11 napojený na kryt odsávania odpadových plynov nad taviacou vaňou				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
Mn				8),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie			<b>Zdroje emisií:</b> EIP ISTOL 2 x 0,5	
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 12 napojený na kryt odsávania odpadových plynov nad taviacou vaňou				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
Cu				8),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Vytákač rošt 30 t		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 13 napojený na kazetový látkový filter CARM GH 12/2				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Žihacie vozové pece č. 1 a č. 2		
<b>Miesto merania:</b> 2 samostatné výduchy V 14 a V 15 napojené na odvod odpadových plynov z priestoru žihania				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
NO <sub>x</sub>				5),9)
CO				6),9)
<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ H40 x 40		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 16 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-32 STEM				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> Vytriasací rošt 1,6 t vo formovni sivej liatiny		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 17 napojený na výstup z odľučovača typu MHK 3				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> 2 kolesové miešače, presypy pásových dopravníkov vo formovni sivej liatiny		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 18 napojený na výstup z odlučovača typu MHK 5				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Úprava formovacej zmesi a miesič IMF 15 <b>Miesto merania:</b> Výdych V 19 napojený na filter CARM GH12/2				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Miesič Wöhr 40 t <b>Miesto merania:</b> Výdych V 20 napojený na filter CARM GH12/1				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Miesič Wöhr 5 t v jadrovni v ZL II <b>Miesto merania:</b> Výdych V 21 napojený na filter KF 100				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Brúsiace kabíny <b>Miesto merania:</b> Výdych V 22 napojený na filter 4 CARM GH 10/2				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Pracovisko paliča <b>Miesto merania:</b> Výdych V 23 napojený na filter 2 CARM GH 12/2				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> 2 vykurovacie jednotky na ZPN <b>Miesto merania:</b> výstupy z vykurovacích jednotiek napojené na V 24 a V 25				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO <sub>x</sub>	Hmotnostná koncentrácia	1)	2)	5),9)
CO	Hmotnostná koncentrácia	1)	2)	6),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Prevádzka pre občasné nanášanie náterových látok <b>Miesto merania:</b> 2 samostatné oceľové výduchy V 24 a V 25				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia	1)	2)	3),9)
TOC	Hmotnostná koncentrácia	1)	2)	7),9)
Fugitívne emisie	%	1 x za 6 rokov	-	-

<b>Zložka:</b> ovzdušie <b>Zdroj emisií:</b> Lakovňa modelov <b>Miesto merania:</b> Výdych V26 napojený na odvod odpadových plynov z Lakovne modelov				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	7),9)
Fugitívne emisie organických látok	%	1 x za 6 rokov	-	-

\*)HT – hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok z bodu B. 1 časť II. rozhodnutia č. 119/20-OIPK/2006- Ko/570450105

- Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m<sup>-3</sup>, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m<sup>-3</sup>,
- Metóda - prístrojová NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, metodika STN ISO 7935,
- Metóda - prístrojová NDIR, NDUV, (UV), CI, iný fyzikálny princíp, metodika STN ISO 10849,
- Metóda - prístrojová NDIR, NDUV, iný fyzikálny princíp STN ISO 12039,
- Metóda - prístrojová FID, FPD, STN EN 13526, STN EN 12619,
- Metóda - atómová absorpčná spektrometria (ASA), atómová absorpčná spektrometria elektrotermická atomizácia (ASA-ETA), indukčne viazaná plazma-atómová emisná spektrometria (ICP-AES) EN 14385, OTN ŽP 2028,
- Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

### Zistený stav:

Kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ nezabezpečil vykonanie periodického merania pre zdroje znečisťovania Otryskávací stroj typ B12 x 16S a Otryskávací stroj typ H40 x 40 v intervale tri kalendárne roky (v roku 2013) od posledného periodického merania, vykonaného dňa 20.12.2010 oprávnenou meracou skupinou EnviroTeam Slovakia, Reg. No 230/S-189.

Zdroj emisii	Miesto merania	Znečisťujúca látka	Limitný hmotnostný tok g.h <sup>-1</sup>	Nameraná hodnota (g.h <sup>-1</sup> )	Periódna merania 3 x za rok platí pre limitný hmotnostný tok vyšší ako 0,5 x LHT	Merania vykonané / Nasledujúce meranie
Otryskávací stroj B12x16S	Výdych V 6 o výške 24 m	TZL	500	379,1	250	20.12.2010/ <b>2013</b>
Otryskávací stroj H40 x 40	Výdych V 16 o výške 24	TZL	500	515,6	250	20.10.2010/ <b>2013</b>

V mieste platnosti určeného emisného limitu (500 g/h) bol hmotnostný tok (HT) znečisťujúcej látky - TZL nameraný dňa 20.12.2013 pre otryskávací stroj B12x16S, HT = 379,1 g/h (neistota merania 30 %) a pre otryskávací stroj H 40 x 40, HT = 515,6 g/h (neistota merania 30 %), t. j vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného HT.

Posledné diskontinuálne meranie je popísané v správe o diskontinuálnom oprávnenom meraní č. 03/270/2010 zo dňa 27.01.2011).

Pre ostatné hore uvedené zdroje boli vykonané oprávnené merania. Prevádzkovateľ ku kontrole predložil správy z oprávnených meraní, ktoré sú uvedené v kapitole II. Predložené doklady.

#### Podmienka nedodržaná.

**Kontrola podmienky I.7.3 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje, informácie v zmysle všeobecne záväzného právneho predpisu o kontrole znečisťovania životného prostredia a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému.“

Prevádzkovateľ zaslal údaje na Slovenský hydrometeorologický ústav listom zo dňa 13.02.2014.

#### Podmienka splnená.

**Kontrola podmienky I.7.6 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka podať Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva na IŽP Košice a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia.“



Prevádzkovateľ zaslal hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním na IŽP Košice, ktoré bolo doručené na IŽP Košice dňa 31.01.2014. Prevádzkovateľ zaslal hlásenie na okresný úrad Košice dňa 28.01.2014.

**Podmienka splnená.**

**Kontrola podmienky I.7.7 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ je povinný viesť Evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zaslať ho na IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka.

Prevádzkovateľ viedol Evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom vo všeobecne záväznom právnym predpise odpadového hospodárstva a zaslal ho na IŽP Košice a príslušný okresný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Na IŽP Košice bol list doručený dňa 31.01.2014 a na okresný úrad bol zaslaný dňa 28.01.2014.

**Podmienka splnená.**

#### IV. Záver:

IŽP Košice zistil nedostatky v dodržiavaní integrovaného povolenia.

Prevádzkovateľ nedodrжал:

**- podmienku I.1.1 časť II. integrovaného povolenia, cit.:** „Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.“

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ B12 x 16S		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 6 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-12 STEM				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ H40 x 40		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 16 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-32 STEM				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste

platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.

- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m<sup>-3</sup>, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m<sup>-3</sup>.
- 9) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom,

**tým že** nezabezpečil vykonanie periodického merania na zdrojoch znečisťovania Otryskávací stroj typ B12 x 16S a Otryskávací stroj typ H40 x 40 v intervale tri kalendárne roky (v roku 2013) od posledného periodického merania, vykonaného dňa 20.12.2010 oprávnenou meracou skupinou EnviroTeam Slovakia.

**Uvedenými zistenými nedostatkami prevádzkovateľ porušil podmienky integrovaného povolenia č. I.1.1 t. j. povinnosť uvedenú v § 26 ods. 1 písm. a) a c) zákona o IPKZ č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, vykonávať činnosť v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení.**

Zároveň, na základe zistených skutočností bude IŽP Košice postupovať v zmysle ustanovení zákona o IPKZ podľa 35 ods. 2 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a nariadi prevádzkovateľovi vykonať v určenej lehote opatrenia na nápravu:

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických meraní v lehote do 30.06.2014 tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný okresný úrad. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ B12 x 16S		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 6 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-12 STEM				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),4)

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroje emisií:</b> Otryskávací stroj typ H40 x 40		
<b>Miesto merania:</b> Výdych V 16 napojený na potrubie z kazetového látkového filtra CDR-32 STEM				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Frekvencia merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),4)

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m<sup>-3</sup>, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m<sup>-3</sup>.
- 4) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

## V. Informovanie prevádzkovateľa o výsledku kontroly

Správa z environmentálnej kontroly bola vypracovaná podľa § 34 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v Košiciach dňa 26.03.2014.

O výsledku kontroly a obsahu správy z environmentálnej kontroly bol osobne oboznámený dňa 27.03.2014 Ing. Adrián Jakubek, konateľ spoločnosti EUROCAST Košice, s.r.o.

## VI. Vyjadrenia vedúceho kontrolovaného subjektu (štatutárneho zástupcu) kontrolovanej prevádzky ku kontrolným zisteniam

Košice 27.03.2014

**Za SIŽP, IŽP Košice, OIPK:**      Ing. Katarína Hutňanová

Ing. Jana Valachovičová

**Za EUROCAST Košice, s.r.o.**      Ing. Adrián Jakubek

Správu z environmentálnej kontroly prevzal: